

# Wasser-Heizgerät



Zusatzheizung *Thermo Top E*

  
00 0003

Zusatzheizung *Thermo Top C*

  
00 0002

## Einbauanleitung

### Skoda Roomster / Fabia II

Diesel

ab Modell 2006

Nur für Linkslenker



#### **ACHTUNG!**

Warnung vor Gefahr:

Das unsachgemäße Einbauen oder Reparieren von Webasto Heizsystemen kann Feuer verursachen oder zum Austritt von tödlichem Kohlenmonoxid führen. Dadurch können schwere oder tödliche Verletzungen hervorgerufen werden.

Für den Einbau und die Reparatur von Webasto Heiz- und Kühlsystemen bedarf es eines speziellen Firmentrainings, technischer Dokumentation, Spezialwerkzeuge und eine Spezialausrüstung.

Versuchen Sie NIEMALS, Webasto Heiz- oder Kühlsysteme einzubauen oder zu reparieren, wenn Sie das Firmentraining nicht erfolgreich abgeschlossen und dabei die notwendigen technischen Fähigkeiten erworben haben und die für einen sachgerechten Einbau und Reparatur nötigen technischen Dokumentationen, Werkzeuge und Ausrüstungen nicht zur Verfügung stehen.

Befolgen Sie IMMER alle Webasto Einbau- und Reparaturanleitungen, und beachten Sie alle Warnhinweise.

Webasto übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die auf einen Einbau durch ungeschultes Personal zurückzuführen sind.

## Inhaltsverzeichnis

|                                         |    |                                      |    |
|-----------------------------------------|----|--------------------------------------|----|
| Gültigkeit                              | 2  | Einbauort vorbereiten                | 12 |
| Heizgerät / Lieferumfang                | 3  | Heizgerät vorbereiten                | 12 |
| Vorwort                                 | 3  | Heizgerät einbauen                   | 13 |
| Allgemeine Hinweise                     | 3  | Abgasanlage                          | 14 |
| Spezialwerkzeug                         | 3  | Brennluft                            | 16 |
| Erläuterungen zum Dokument              | 4  | Brennstoffeinbindung                 | 17 |
| Vorarbeiten                             | 5  | Wassereinbindung                     | 20 |
| Einbauort Heizgerät                     | 5  | Abschließende Arbeiten               | 24 |
| Elektrik vorbereiten                    | 6  | Bedienungshinweise für den Endkunden | 25 |
| Einbindung Elektrik                     | 7  | Schablone Tankarmatur                | 26 |
| Gebälseansteuerung manuelle Klimaanlage | 8  | Schablone Tankentnehmer              | 27 |
| Gebälseansteuerung Klimaautomatik       | 9  |                                      |    |
| Option Telestart                        | 11 |                                      |    |

## Gültigkeit

| Hersteller | Handelsbezeichnung | Typ | EG-BE-Nr. / ABE               |
|------------|--------------------|-----|-------------------------------|
| Skoda      | Roomster           | 5J  | e11 * 2001 / 116 * 0291 * ... |
| Skoda      | Fabia II           | 54  | e11 * 2001 / 116 * 0291 * ... |

| Motortyp | Motorart | Leistung in kW | Hubraum in cm <sup>3</sup> |
|----------|----------|----------------|----------------------------|
| BMS      | Diesel   | 59             | 1422                       |

Fahrzeug- und Motortypen, Ausstattungsvarianten sowie Länderspezifikationen, die nicht in dieser Einbauanleitung aufgeführt sind, wurden nicht geprüft. Ein Einbau nach dieser Einbauanleitung kann aber möglich sein.

Der Einbauort von Vorwähluhr und Sommer- / Winterschalter ist vor dem Einbau mit dem Endkunden abzustimmen!

**Heizgerät / Lieferumfang**

| Menge | Bezeichnung                                         | Bestell-Nr.: |
|-------|-----------------------------------------------------|--------------|
| 1     | Lieferumfang Skoda Fabia II 1.4 TDI mit TT-E Diesel | 1313267A     |
|       | Skoda Bestell-Nr.:                                  | Z85543267A   |
| oder  |                                                     |              |
| 1     | Lieferumfang Skoda Roomster 1.4 TDI mit TT-C Diesel | 1313268A     |
|       | Skoda Bestell-Nr.:                                  | Z85543268A   |

**Zusätzlich erforderlich bei automatischer Klimaanlage:**

| Menge | Bezeichnung                            | Bestell-Nr.: |
|-------|----------------------------------------|--------------|
| 1     | Einbaukit für automatische Klimaanlage | 1312883A     |
|       | Skoda Bestell-Nr.:                     | Z855J2883A   |

**Bedienelement optional:**

| Menge | Bezeichnung   | Bestell-Nr.:           |
|-------|---------------|------------------------|
| 1     | Bedienelement | siehe Skoda Preisliste |

**Vorwort**

Diese Einbauanleitung gilt für die Fahrzeuge Skoda Roomster / Fabia II Diesel - Gültigkeit siehe Seite 2 - ab Modelljahr 2006 und später, wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen, unter Ausschluss jeglicher Haftungsansprüche. Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber dieser „Einbauanleitung“ notwendig werden.

In jedem Fall sind jedoch die Vorschriften der „Einbauanweisung“ und „Bedienungs- und Wartungsanweisung“ der *Thermo Top C/P/E* zu befolgen.

Die entsprechenden Regeln der Technik sowie eventuelle Angaben des Fahrzeugherstellers sind beim Einbau einzuhalten.

**Allgemeine Hinweise**

Der Einbau erfolgt gemäß den allgemein üblichen Regeln der Technik. Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung von Schläuchen, Leitungen und Kabelbäumen mit Kabelbindern an fahrzeugeigenen Leitungen und Kabelbäumen.

Scharfe Kanten sind mit Scheuerschutz (aufgeschnittener Kraftstoffschlauch) zu versehen!

Blanke Karosseriestellen, wie z.B Bohrungen, sind mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl 100K, Bestell-Nr. 111329) einzusprühen.

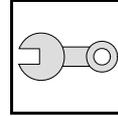
**Spezialwerkzeug**

- Drehmomentschlüssel für 2,0 - 10 Nm
- Abklemmzangen
- Einnietmutternzange

**Erläuterungen zum Dokument**

Um Ihnen einen schnellen Überblick über die einzelnen Arbeitsschritte zu geben, finden Sie eine Kennzeichnung an der Außenkante oben rechts auf der jeweiligen Seite.

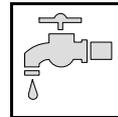
**Mechanik**



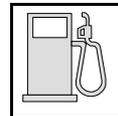
**Elektrik**



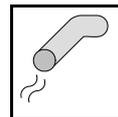
**Wasser**



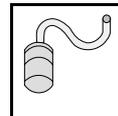
**Brennstoff**



**Abgas**



**Brennluft**



Auf Besonderheiten wird durch folgende Symbole hingewiesen:



besondere Gefahr von Verletzungen oder tödlichen Unfällen



besondere Gefahr der Beschädigung von Bauteilen



besondere Brand- und Explosionsgefahr



Verweis auf allgemeine Einbauanweisung der Webasto Komponente bzw. auf fahrzeugspezifische Unterlagen des Herstellers



Hinweis auf eine technische Besonderheit



Der Pfeil im Fahrzeugpiktogramm zeigt die Position am Fahrzeug und die Blickrichtung

**Alle Massangaben in mm!**

**Anzugsdrehmoment von Schlauchschellen = 2,0 + 0,5 Nm!**

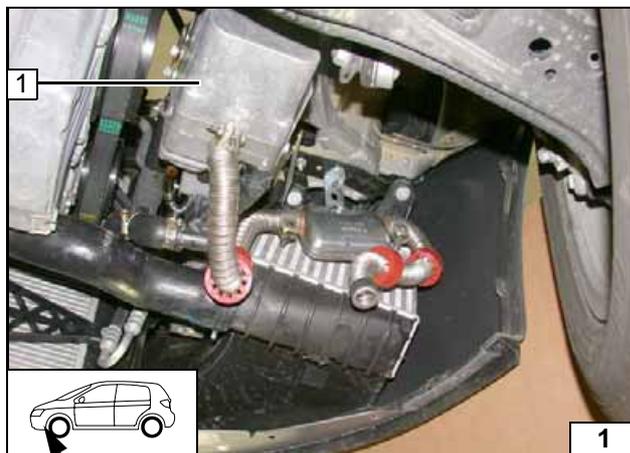
**Anzugsdrehmoment von Ejotschrauben, Ejotstehbolzen = 10 Nm!**

**Vorarbeiten**

**ACHTUNG!**

- Tankdeckel öffnen, Tank belüften
- Tankdeckel wieder schließen
- Batterie abklemmen!
- Druck im Kühlsystem ablassen!
- Fabriknummer vom Typschild Original auf das Typschild Duplikat übertragen
- Die nicht zutreffende Jahreszahl auf dem Duplikatschild entfernen
- Duplikatschild (Typschild) an geeigneter Stelle sichtbar anbringen
- Luftfilter komplett mit Ansaugschlauch ausbauen
- Wasserkastenabdeckung ausbauen
- Ladeluftrohr rechts ausbauen
- Radhausverkleidung rechts ausbauen
- Unterfahrschutz ausbauen
- Serviceklappe Tankarmatur rechts öffnen
- Tankarmatur gemäß Herstellerangaben ausbauen
- Fußraumabdeckung Fahrerseite ausbauen
- Sicherungskasten lösen
- Klimabedienteil gemäß Herstellerangaben ausbauen

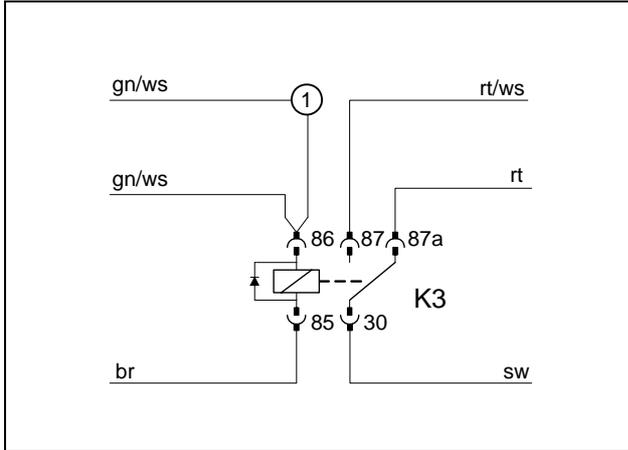
Die Seite 25 "Bedienungshinweise für den Endkunden" entnehmen und der Bedienungsanleitung beifügen!



**Einbauort Heizgerät**

1 Heizgerät

Einbauort



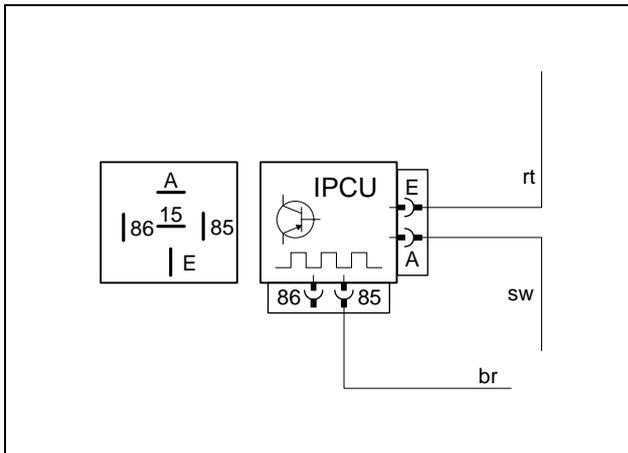
### Elektrik vorbereiten

#### Klimaautomatik

Verbindungen gemäß Schaltplan herstellen. Leitungsabschnitt 1 mit Isolierband an Gebläsekabelbaum befestigen.



**Kabelbaum vorbereiten**



Beiliegende Leitungen an IPCU anschließen. Kabelschuh Ø 8 an Leitung br ancrimpen. Folgende Einstellwerte des IPCU sind vor dem Einbau zu überprüfen, bzw. einzustellen:



- Duty-Cycle:** 100%
- Frequenz:** 14 KHz
- Spannung:** 3,3V
- Funktion:** High side active

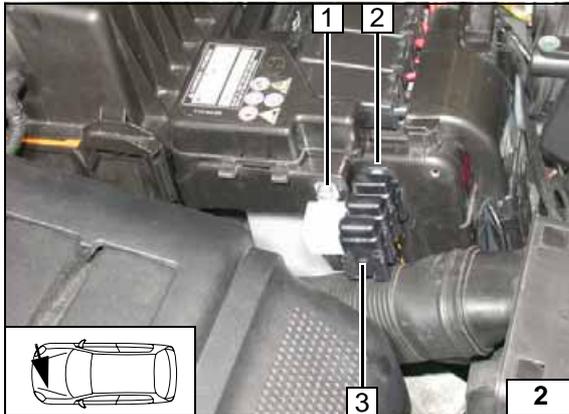
**IPCU vormontieren**



## Einbindung Elektrik

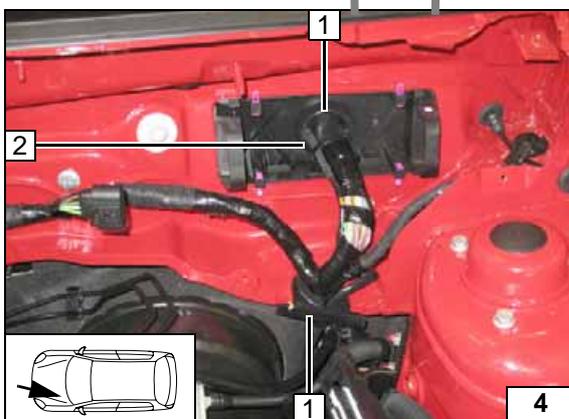
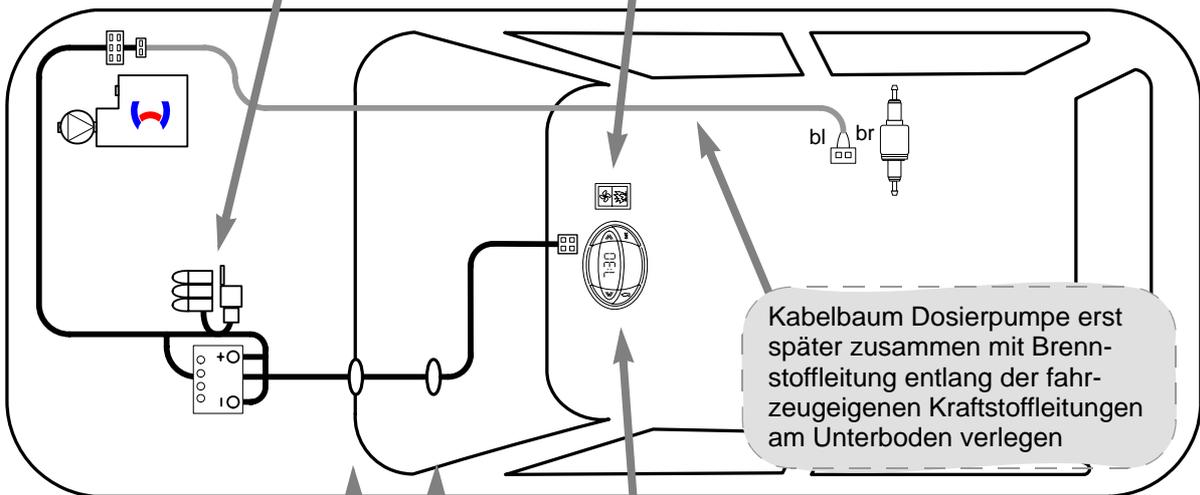
### Sicherungshalter, K3-Relais

- 1 K3- Relais, Schraube M5x16, Scheibe, Bundmutter M5
- 2 Halteplatte Sicherungshalter, Schraube M5x16, Scheibe, Bundmutter M5
- 3 Sicherungshalter



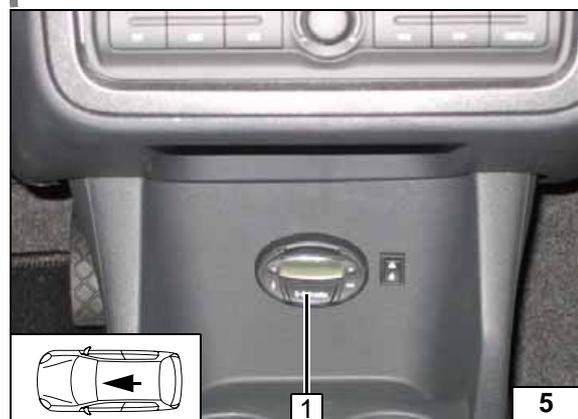
### Option Sommer-/Winterschalter

- 1 Sommer-/Winterschalter, Bohrung Ø 12



### Kabelbaumdurchführung

- 1 Gummitülle [2x]
- 2 Kabelbäume Uhr, Gebläseansteuerung und Zusatzleitung gn/ws bei Klimaautomatik entlang am fzg.eigenen Kabelbaum



### Vorwähluhr

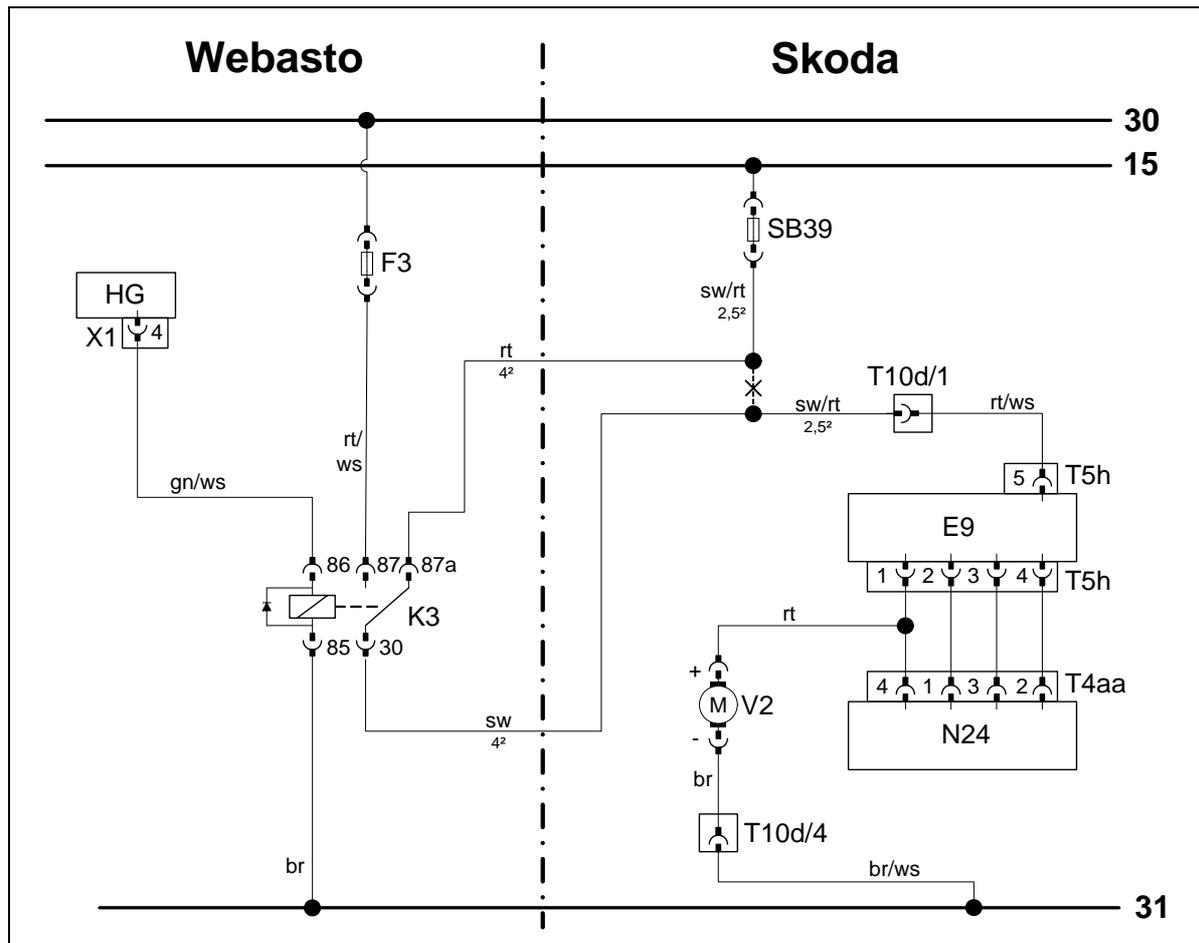
- 1 Vorwähluhr



Schema  
Kabel-  
baumverle-  
gung



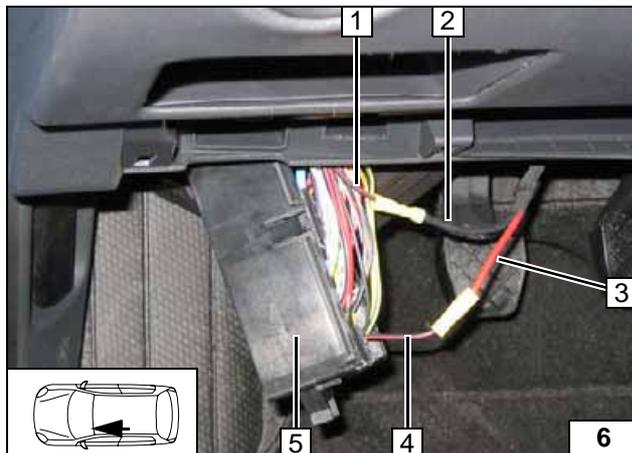
Gebläseansteuerung manuelle Klimaanlage



Schaltplan

| Bauteile Webasto |                      | Bauteile Fahrzeug |                       | Farben und Symbole            |             |
|------------------|----------------------|-------------------|-----------------------|-------------------------------|-------------|
| HG               | Heizgerät            | E9                | Gebläseschalter       | rt                            | rot         |
| X1               | 6-poliger Stecker HG | T5h               | 5-poliger Stecker E9  | ws                            | weiß        |
| F3               | Sicherung 25A        | N24               | Widerstandsgruppe     | sw                            | schwarz     |
| K3               | Gebläserelais        | T4aa              | 4-poliger Stecker N24 | br                            | braun       |
|                  |                      | SB39              | Sicherung 25A         | gn                            | grün        |
|                  |                      | T10d              | 10 poliger Stecker    |                               |             |
|                  |                      | V2                | Gebläsemotor          |                               |             |
|                  |                      |                   |                       | X                             | Trennstelle |
|                  |                      |                   |                       | Kabelfarben können variieren! |             |

Legende



Anschluß an Zentralelektrik 5 zum Gebläsemodul.  
Verbindungen gemäß Schaltplan mit beiliegenden Flachsteckhülsen herstellen.

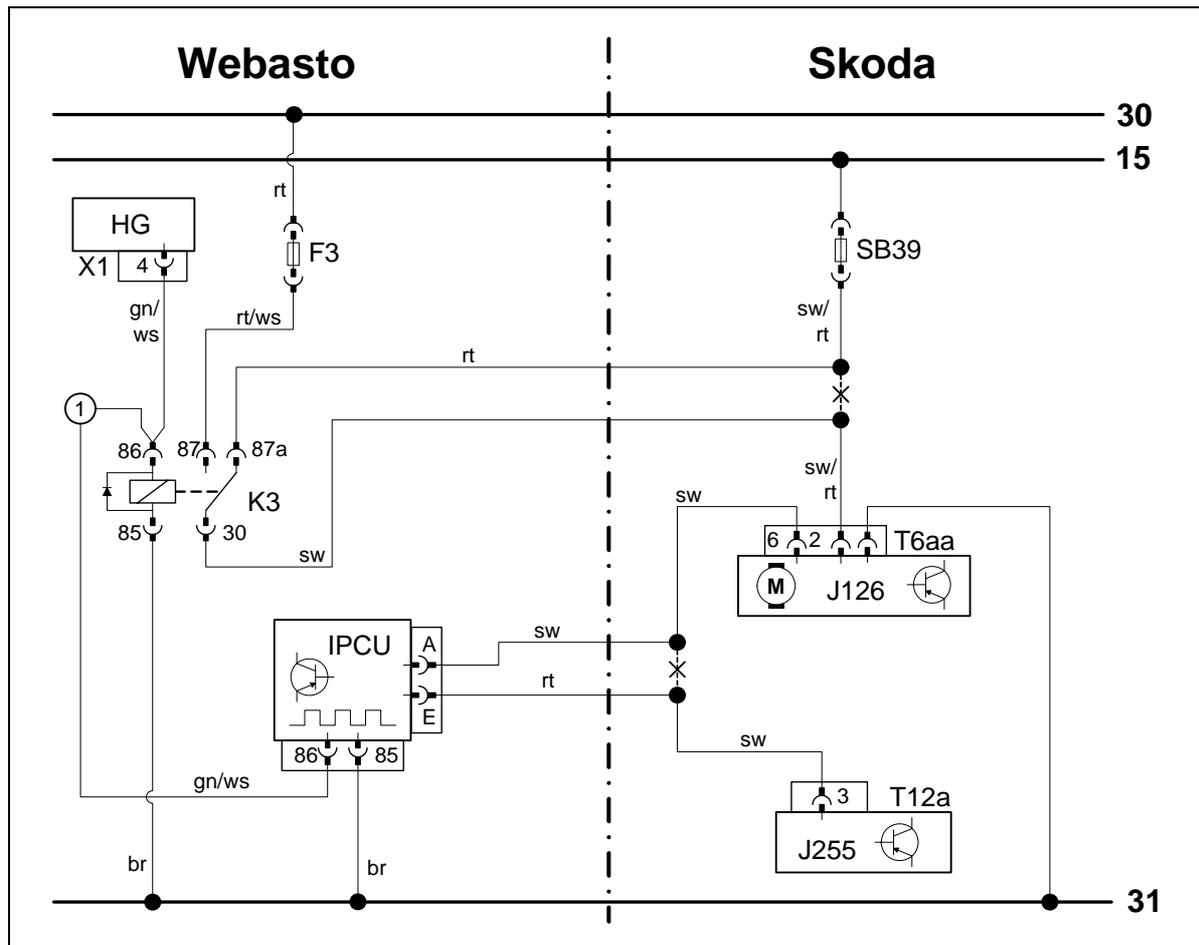
- 1 Ltg. sw/rt Sicherung SB39 25A
- 2 Ltg. sw K3/30
- 3 Ltg. rt K3/87a
- 4 Ltg. sw/rt Stecker T6aa



Anschluss Zentralelektrik



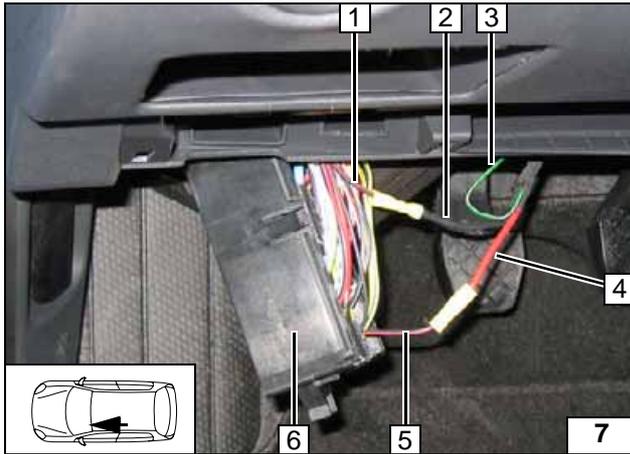
Gebläseansteuerung Klimaautomatik



Schaltplan

| Bauteile Webasto           |                   | Bauteile Fahrzeug |                   | Farben und Symbole            |             |
|----------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------------------|-------------|
| HG                         | Heizgerät TT-C/E  | J126              | Gebläseeinheit    | rt                            | rot         |
| X1                         | 6-poliger Stecker | J255              | Klimabedienteil   | ws                            | weiß        |
| F3                         | Sicherung         | SB39              | Sicherung 25A     | sw                            | schwarz     |
| K3                         | Gebläserelais     | T...              | Steckverbindungen | br                            | braun       |
|                            |                   |                   |                   | gn                            | grün        |
| <b>Einstellwerte IPCU:</b> |                   |                   |                   |                               |             |
| Duty-Cycle                 | 100%              |                   |                   |                               |             |
| Frequenz                   | 14KHz             |                   |                   |                               |             |
| Funktion                   | High side active  |                   |                   | X                             | Trennstelle |
| Spannung                   | 3,3V              |                   |                   | Kabelfarben können variieren! |             |

Legende

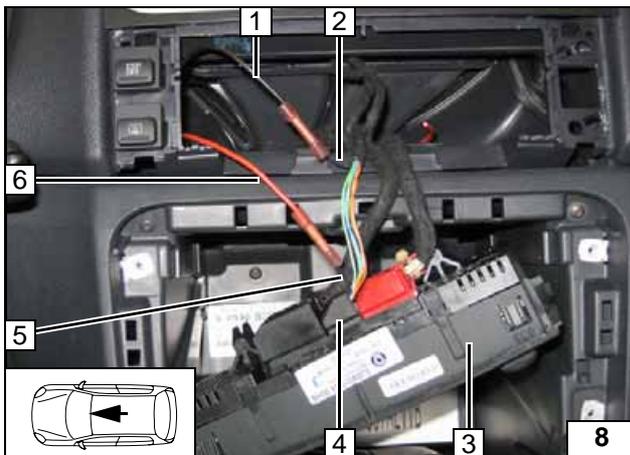


Anschluß an Zentralelektrik **6** zum Gebläsemodul.  
Verbindungen gemäß Schaltplan mit beiliegenden Flachsteckhülsen herstellen.

- 1 Ltg. sw/rt Sicherung SB39 25A
- 2 Ltg. sw K3/30
- 3 Zusatzltg. gn/ws zur IPCU verlegen
- 4 Ltg. rt K3/87a
- 5 Ltg. sw/rt Stecker T6aa



**Anschluss Zentralelektrik**

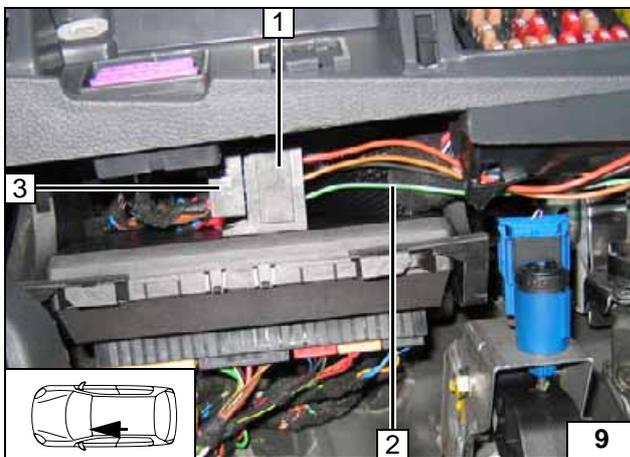


Anschluß am Stecker T12a **4** Pin 3 vom Klimabedienteil **3**.  
Verbindungen gemäß Schaltplan herstellen.

- 1 Ltg. sw IPCU/A
- 2 Ltg. sw Gebläseeinheit
- 5 Ltg. sw Stecker T12a
- 6 Ltg. rt IPCU/E



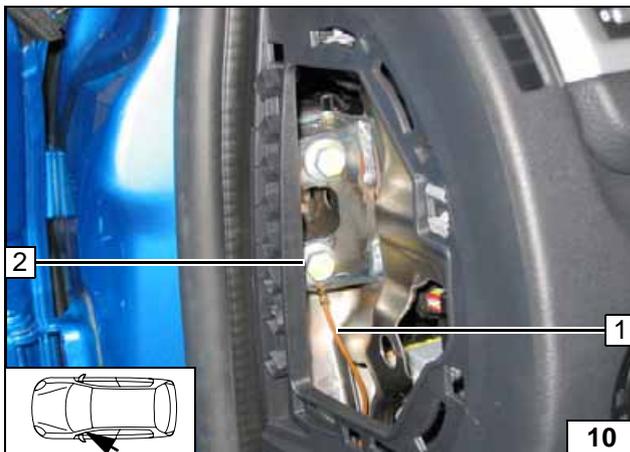
**Anschluß Klimabedienteil**



Zusatzleitung gn/ws **2** an IPCU/86 anschließen.  
Vor dem Aufstecken ICPU **3** entsprechend programmieren (siehe Elektrik vorbereiten).  
Sockel IPCU **1** mit doppelseitigem Klebeband befestigen.



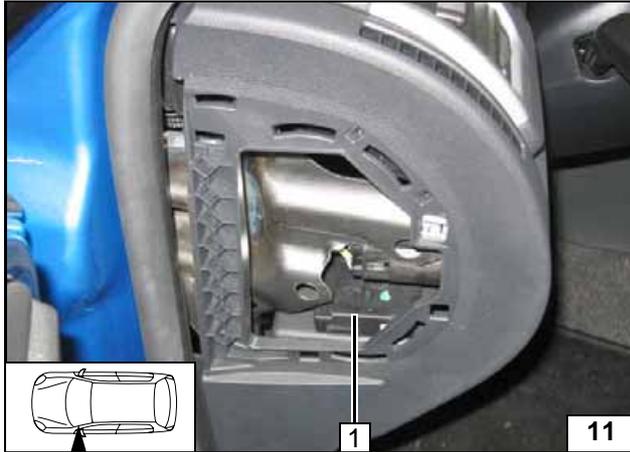
**IPCU montieren**



- 1 Ltg. br von IPCU/85, Kabelschuh Ø 8
- 2 Fzg.eigene Schraube



**Masseanschluss von IPCU**

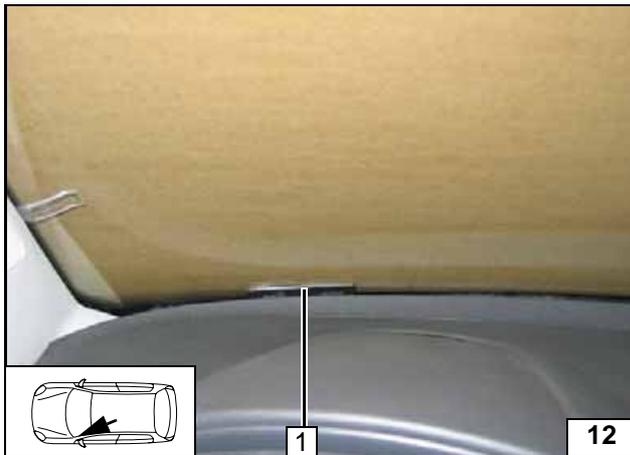


**Option Telestart**

1 Empfänger mit doppelseitigem Klebeband gemäß Abbildung montieren!

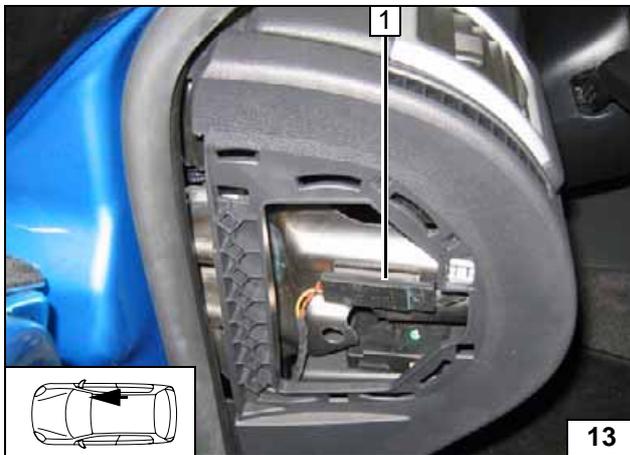


**Empfänger montieren**



1 Antenne

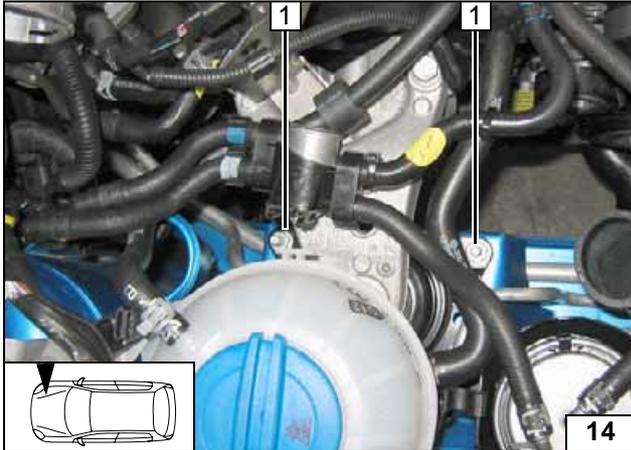
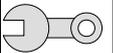
**Antenne montieren**



**Temperatursensor nur bei HTM100**

1 Temperatursensor mit doppelseitigem Klebeband gemäß Abbildung montieren!

**Temperatursensor montieren**

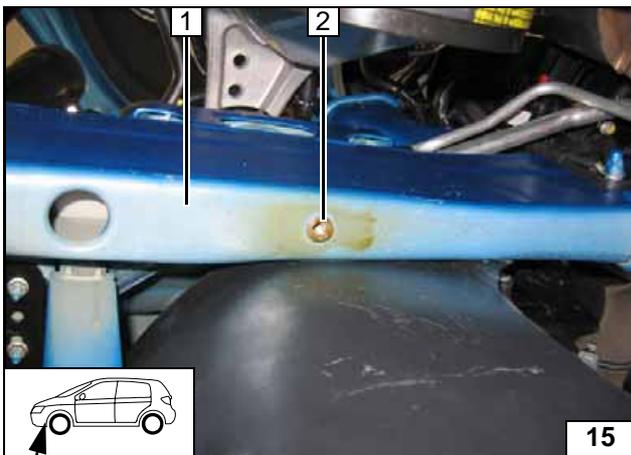


**Einbauort vorbereiten**

Fahrzeugeigene Schrauben 1 [2x] vom Motorlager durch beiliegende Doppelschrauben ersetzen. Anzugsdrehmoment gemäß Hersteller beachten!



**Schrauben ersetzen**

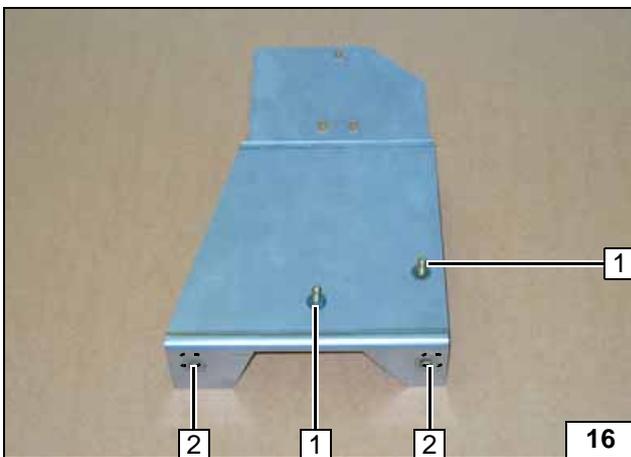


Korrosionsschutz an Position 2!

- 1 Längsträger rechts
- 2 Einnietmutter M8, in vorhandene Bohrung



**Einnietmutter einziehen**



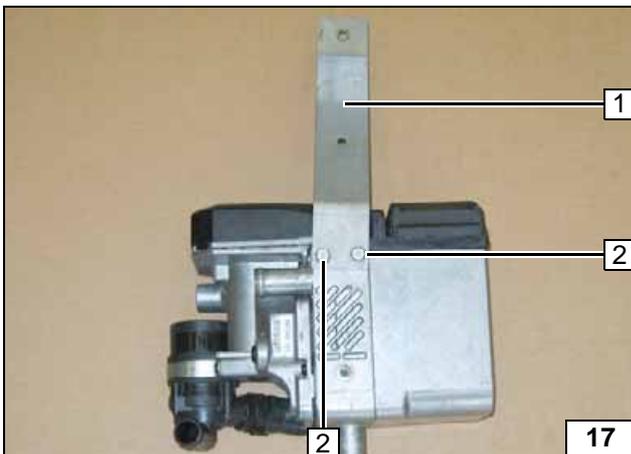
**Heizgerät vorbereiten**

Bohrungen 2 im Halter [2x] gegebenenfalls nach außen aufweiten!

- 1 Schraube M6x20, Bolzensicherung [je 2x]

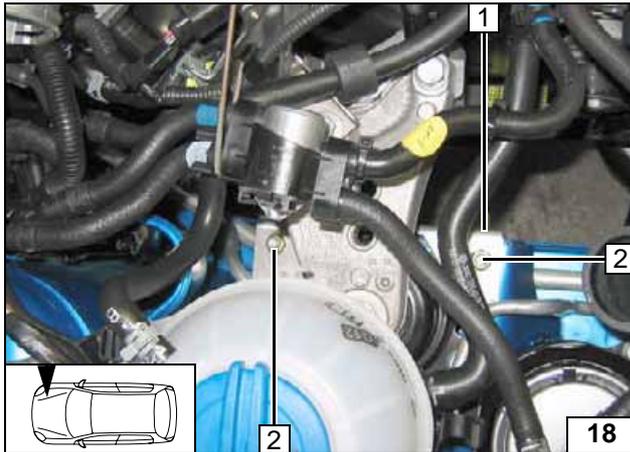
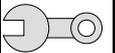


**Halter vorbereiten**



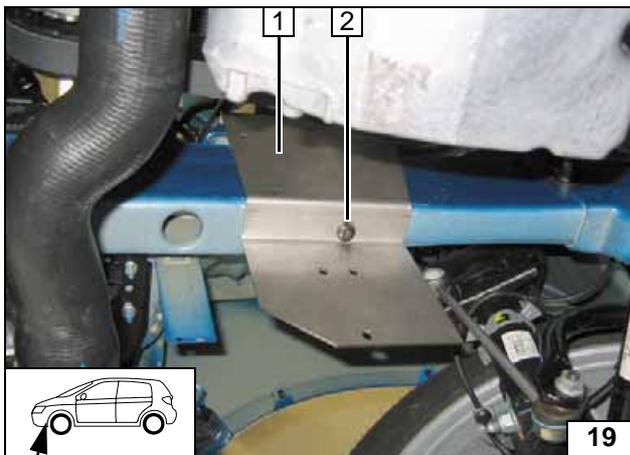
- 1 Strebe lose montieren
- 2 Ejschraube [2x]

**Strebe montieren**



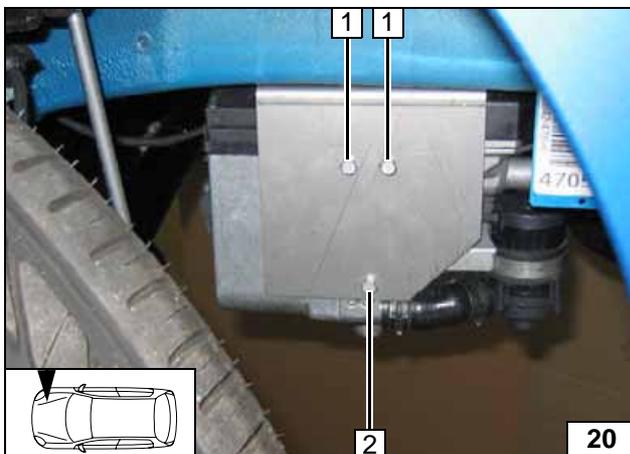
- 1 Halter lose montieren
- 2 Bundmutter M8 [2x]

Halter montieren



- 1 Halter
- 2 Torxschraube M8x30

Halter montieren



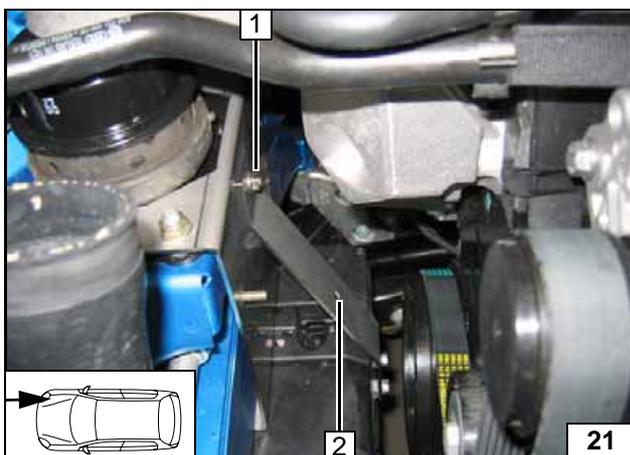
### Heizgerät einbauen

Zwischen Heizgerät und Halter zwei Scheiben Ø 6 an Position 2 einfügen!  
Ejotschrauben, Anzugsdrehmoment 10 Nm!

- 1 Ejotschraube [2x]
- 2 Ejotschraube, Unterlegscheibe [2x]



Heizgerät montieren

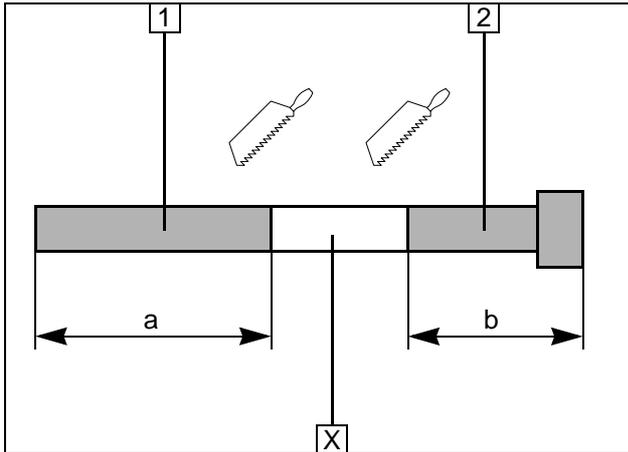


Nach Montage Muttern M8 Doppelschrauben und Strebe am Heizgerät festziehen!  
Ejotschrauben, Anzugsdrehmoment 10 Nm!

- 1 Bundmutter M6
- 2 Strebe



Heizgerät montieren

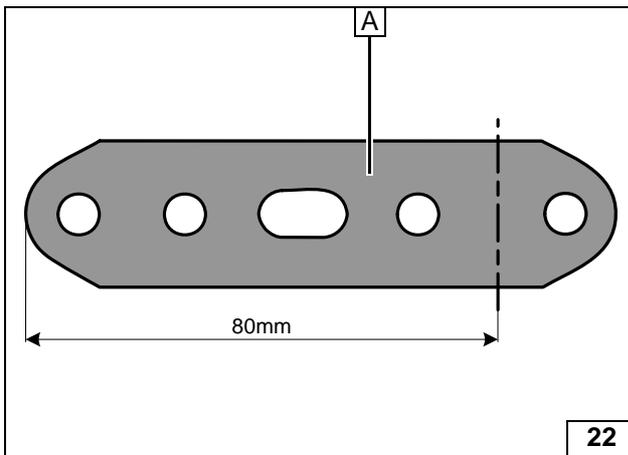


**Abgasanlage**

- 1 Abgasleitung  
a = 380
- 2 Abgasendstück  
b = 380

Abschnitt X entsorgen

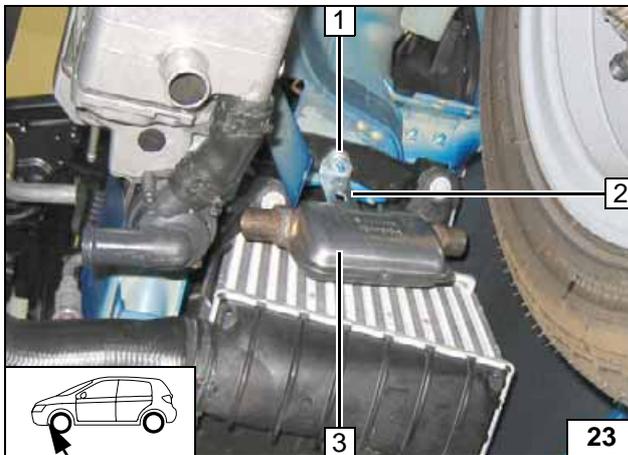
**Abgasleitung vorbereiten**



Lochband A 90° abwinkeln

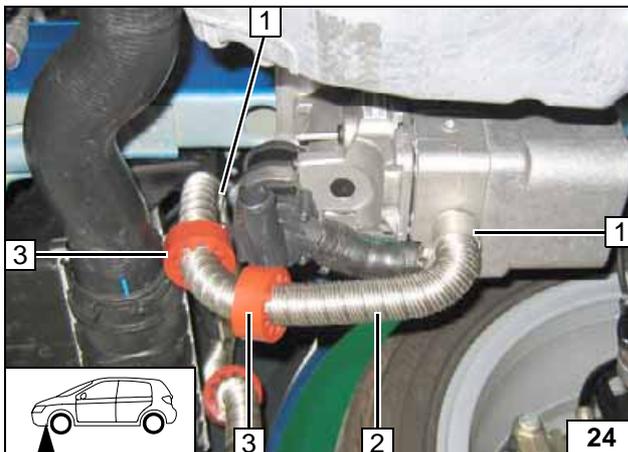


**Lochband abwinkeln**



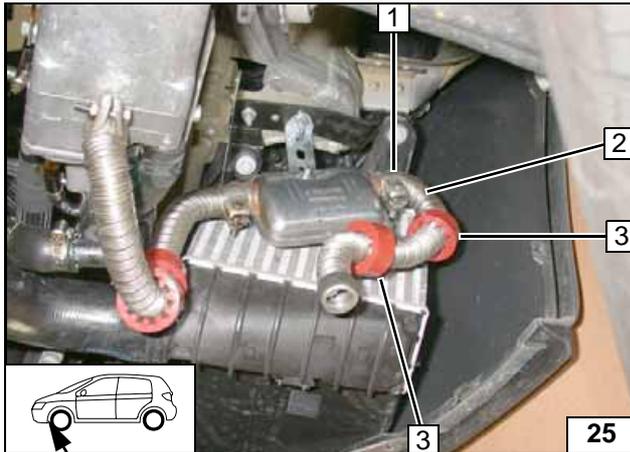
- 1 Fzg.eigene Schraube
- 2 Lochband A
- 3 Schalldämpfer, Schraube M6x20, Bundmutter an Lochband

**Schalldämpfer montieren**



- 1 Schlauchklemme [2x]
- 2 Abgasleitung
- 3 Profilgummi rt [2x] positionieren

**Abgasleitung montieren**

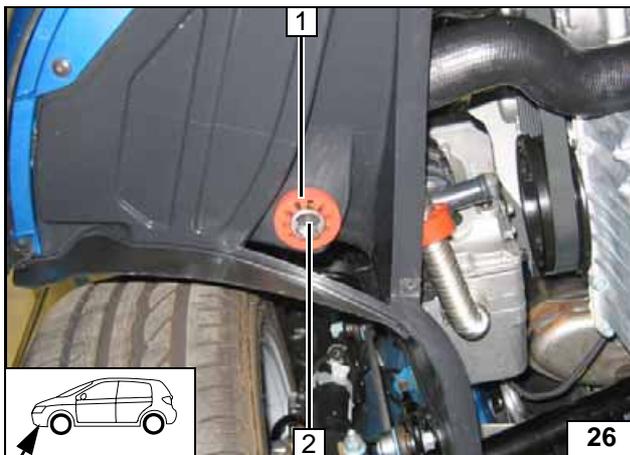


Auf ausreichenden Abstand zu benachbarten Bauteilen, insbesondere zur Radhausschale, achten!

- 1 Schlauchklemme
- 2 Abgasendstück
- 3 Profilgummi rt [2x] positionieren



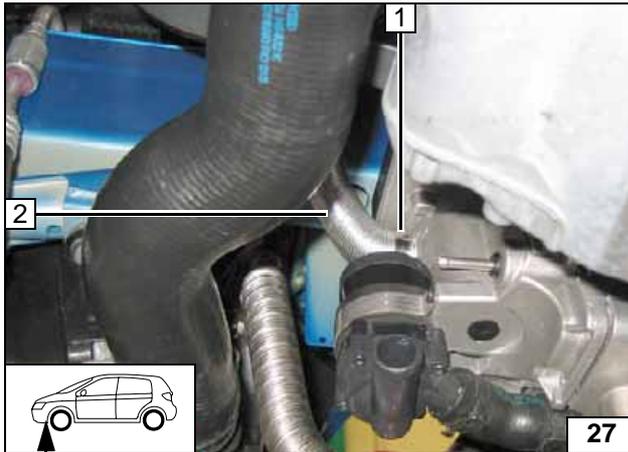
**Endstück montieren**



Bohrung  $\varnothing$  42 in Radhausverkleidung an Position 2 bohren!  
Abgasendstück 2 bündig am Profilgummi rot 1 gemäß Abbildung ausrichten!



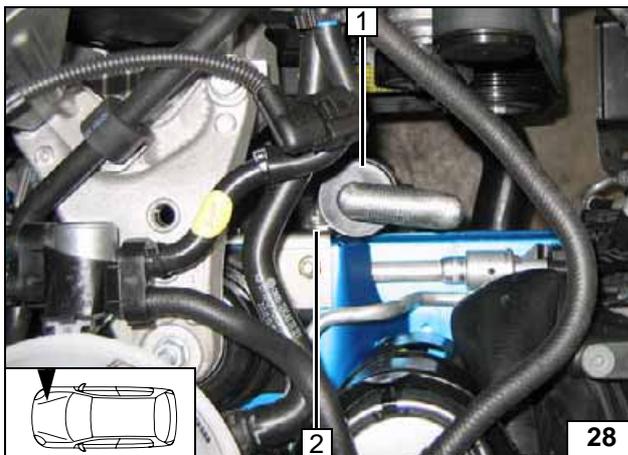
**Abgasendstück montieren**



**Brennluft**

- 1 Schlauchschelle Ø 27
- 2 Brennluftansaugleitung

**Ansaugleitung montieren**



Gummierung von Rohrschelle entfernen!

- 1 Brennluftansaugschalldämpfer
- 2 Rohrschelle, Bundmutter



**Schalldämpfer montieren**



## Brennstoffeinbindung

### VORSICHT!

Tankdeckelverschluß des Fahrzeugs öffnen, Tank belüften und Tankverschluß wieder schließen!

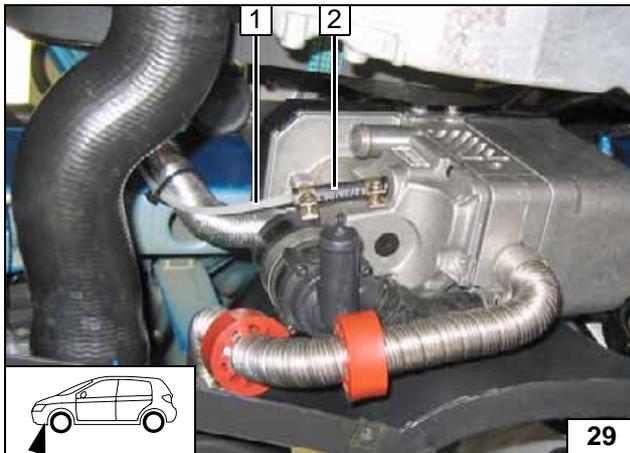
Auslaufenden Kraftstoff mit geeignetem Behälter auffangen!

Brennstoffleitung und Kabelbaum Dosierpumpe so verlegen, dass sie gegen Steinschlag geschützt sind! Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung mit Kabelbindern!

An scharfen Kanten Brennstoffleitung und Kabelbaum mit Scheuerschutz versehen!

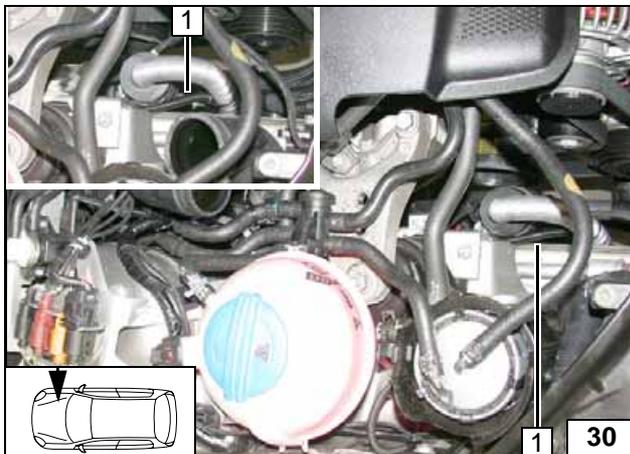
### ACHTUNG!

Verlegung Brennstoffleitung und Kabelbaum zur Dosierpumpe erfolgt gemäß Schema Kabelbaumverlegung.



- 1 Brennstoffleitung
- 2 Schlauchstück, Schlauchschelle Ø 10 [2x]

Anschluss am Heizgerät



Brennstoffleitung 1 in Wellrohr zum Leitungsschacht verlegen. Brennstoffleitung 1 und Kabelbaum Dosierpumpe durch Leitungsschacht zum Einbauort Dosierpumpe verlegen!



Leitungen verlegen

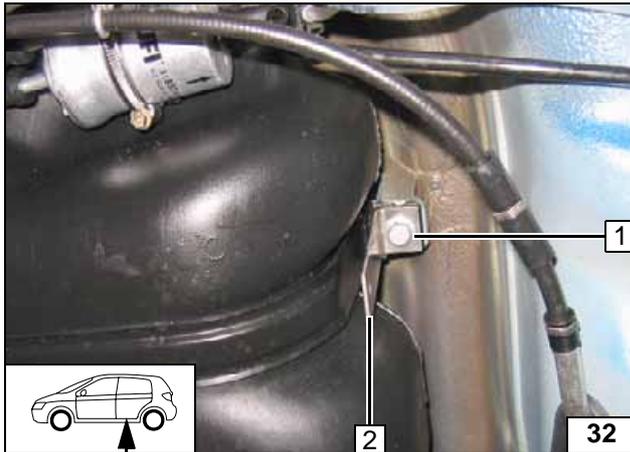


Einbauort rechts vor dem Fahrzeugtank!

- 1 Kabelbaum Dosierpumpe, Brennstoffleitung vom Heizgerät

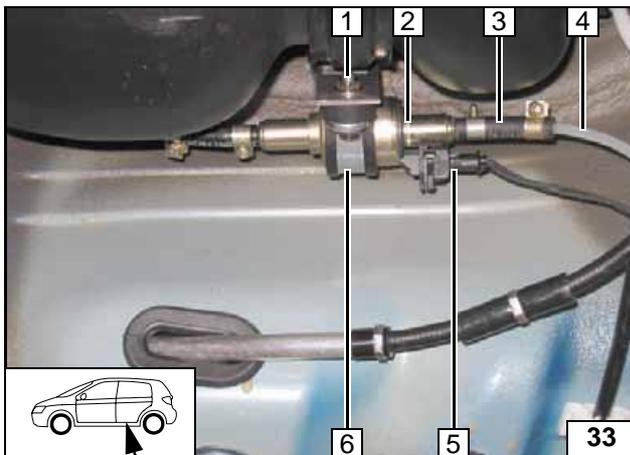


Einbauort Dosierpumpe



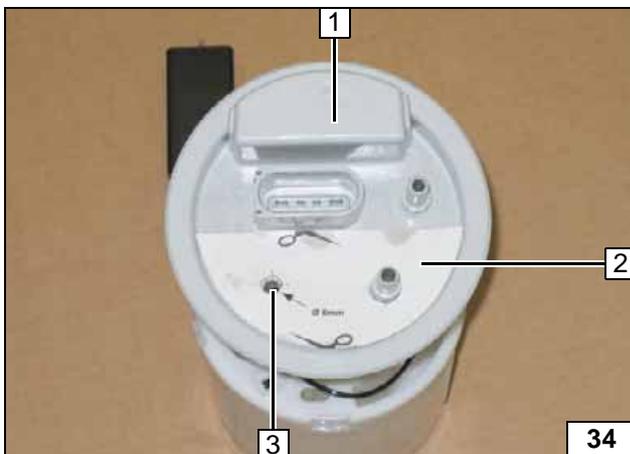
- 1 Fahrzeugeigene Schraube
- 2 Winkel

Winkel  
montieren



- 1 Schwingmetallpuffer, Bundmutter [2x]
- 2 Dosierpumpe
- 3 Schlauchstück, Schlauchschellen Ø 10 [2x]
- 4 Brennstoffleitung
- 5 Kabelbaum Dosierpumpe, Stecker montiert
- 6 Gummierte Rohrschelle

Dosier-  
pumpe  
montieren

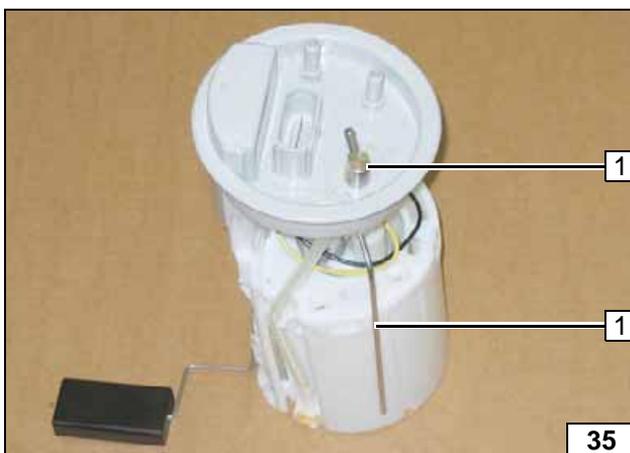


Tankarmatur 1 gemäß Herstellerangaben ausbauen!

- 2 Schablone
- 3 Lochbild übertragen, Bohrung Ø 6



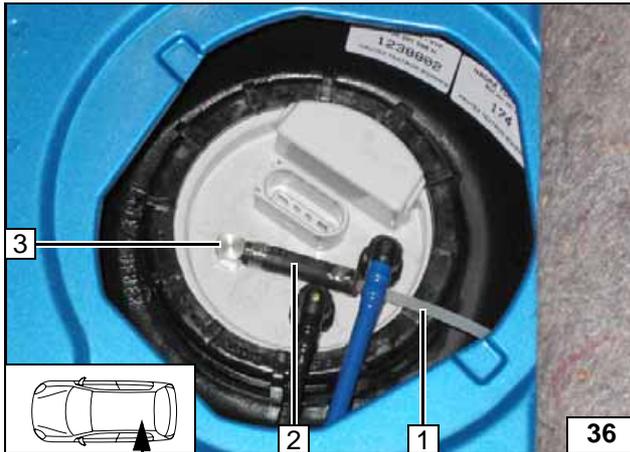
Brennstoff-  
entnahme



Tankentnehmer 1 gemäß Schablone formen, ablängen und einsetzen, siehe „Einbauanweisung“!



Tankent-  
nehmer  
einsetzen

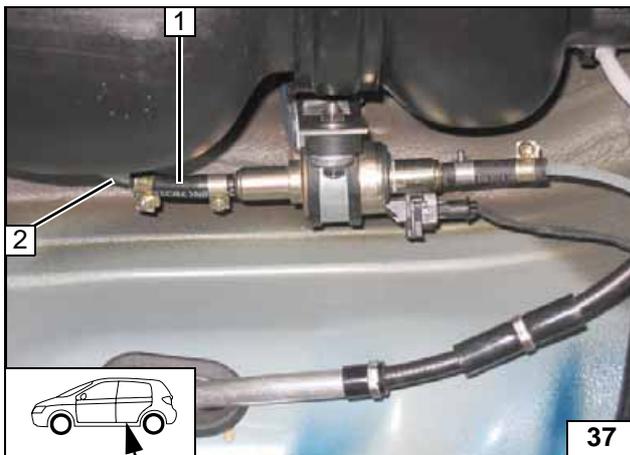


Tankarmatur gemäß Herstellerangaben einbauen!

- 1 Brennstoffleitung
- 2 Formschlauch, Schelle Ø 10 [2x]
- 3 Tankentnehmer



**Brennstoffleitung anschließen**



Brennstoffleitung 2 vom Tankentnehmer an Saugseite der Dosierpumpe [Seite ohne Stecker].  
Lage der Bauteile kontrollieren, wenn nötig korrigieren. Auf Freigängigkeit achten!

- 1 Schlauchstück, Schlauchschelle Ø 10 [2x]



**Anschluss an Dosierpumpe**

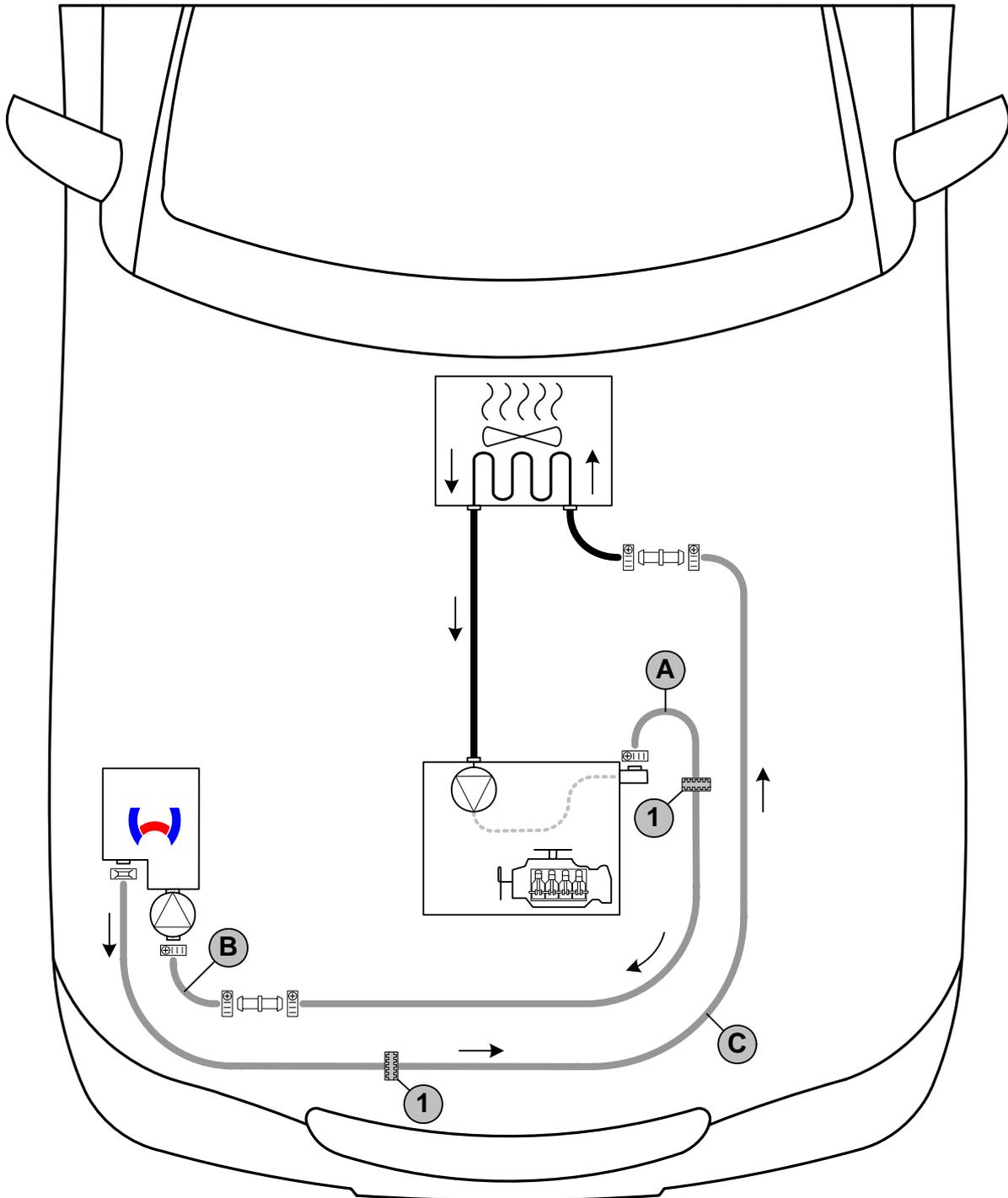


## Wassereinbindung

### ACHTUNG!

Auslaufendes Kühlmittel ist mit geeignetem Behälter aufzufangen! Wasserschläuche knickfrei verlegen! Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung mit Kabelbindern! Schellen so positionieren, dass kein anderer Schlauch beschädigt werden kann! Bei der Montage der Wasserschläuche ist das Heizgerät mit Kühlmittel zu befüllen!

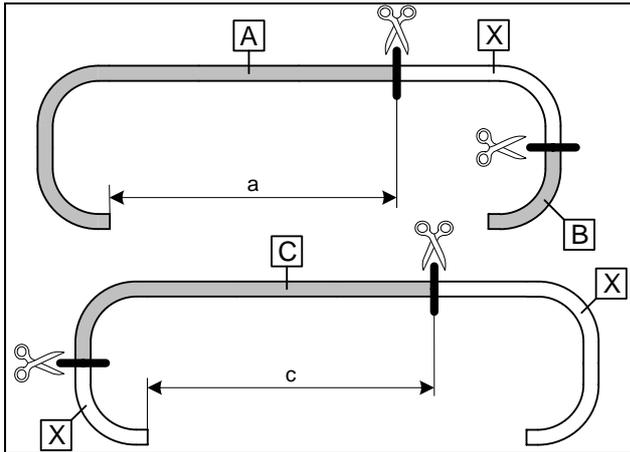
Die Einbindung erfolgt „Inline“ gemäß nachfolgendem Schema:



Schema Wasserverlegung

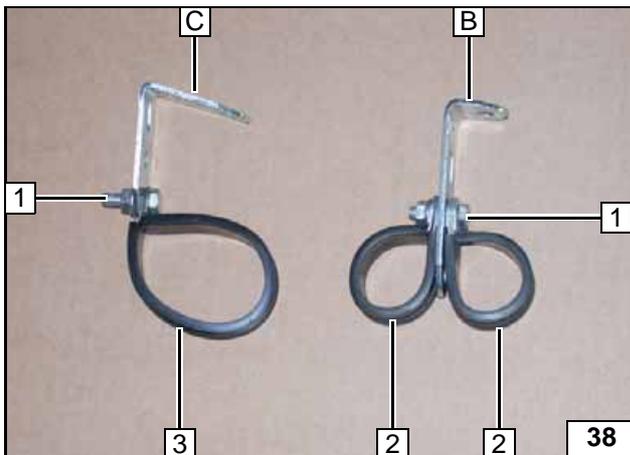
Federbandschelle  = Ø 27! Alle Verbindungsrohre  = Ø 20x20!  
 Alle Schlauchschellen  = Ø 20-27! 1 = Profilgummi  sw [2x]!





a = 1150  
c = 1120

Abschnitt X entsorgen



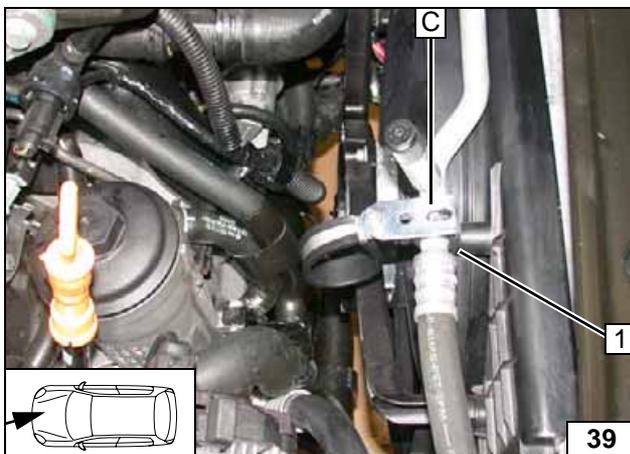
Lochband **B** um ca. 90° abwinkeln. Lochband **C** um ca. 70° abwinkeln!



- 1 Schraube M6x20, Bundmutter [je 2x]
- 2 Gummierte Rohrschelle Ø 29 [2x]
- 3 Gummierte Rohrschelle Ø 48

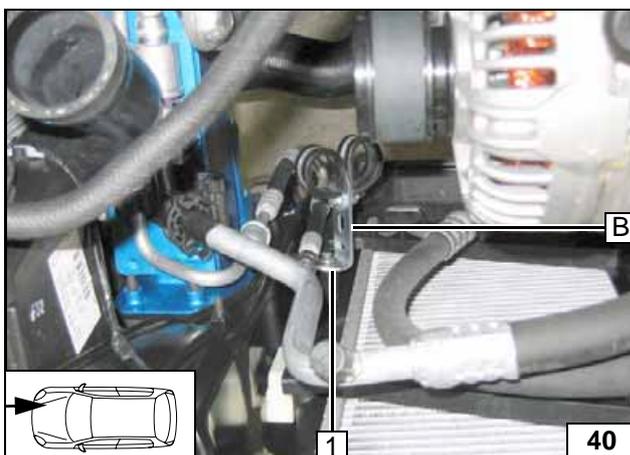
Wasserschläuche ablängen

Lochbänder vorbereiten



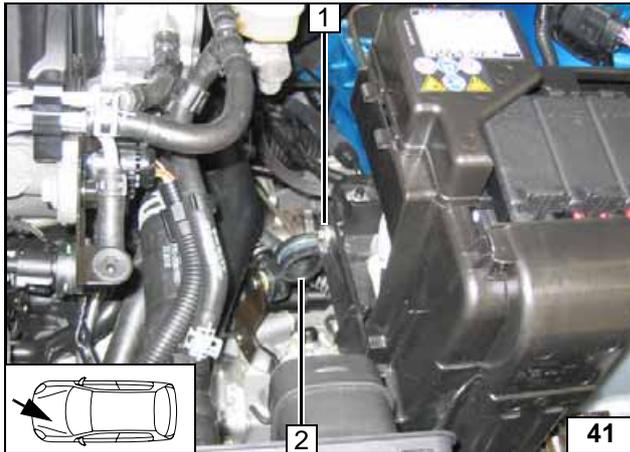
**C** Vormontiertes Lochband  
1 Fahrzeugeigene Schraube

Lochband **C** montieren



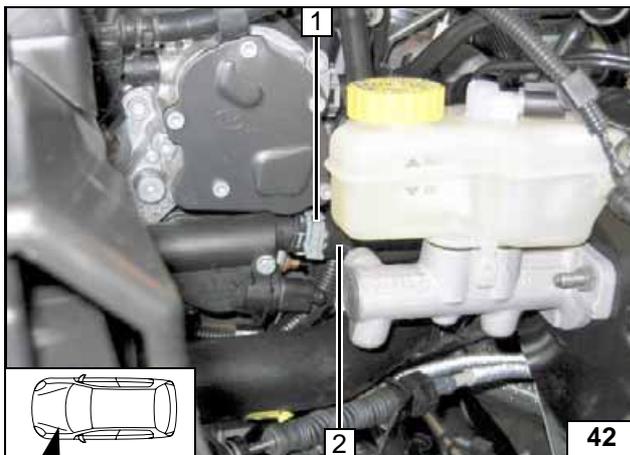
**B** Vormontiertes Lochband  
1 Fahrzeugeigene Schraube

Lochband **B** montieren



- 1 Bohrung Ø 6,5, Schraube M6x20, Bundmutter
- 2 Gummierte Rohrschelle Ø 29

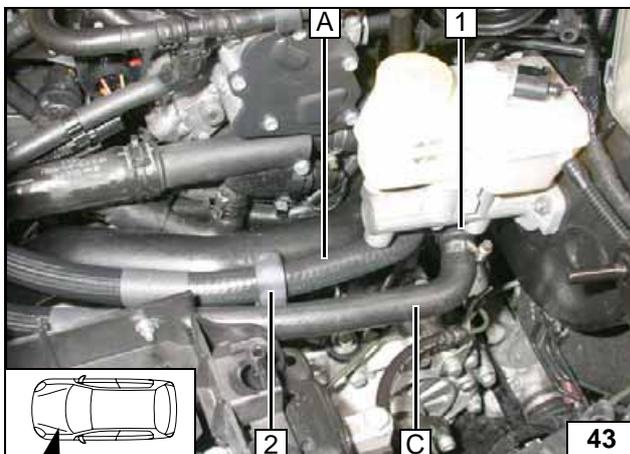
**Rohrschelle vormontieren**



Fahrzeugeigener Schlauch 2 am Stutzen Motorausgang abziehen. Federbandschelle 1 wird wieder verwendet!



**Trennstelle**

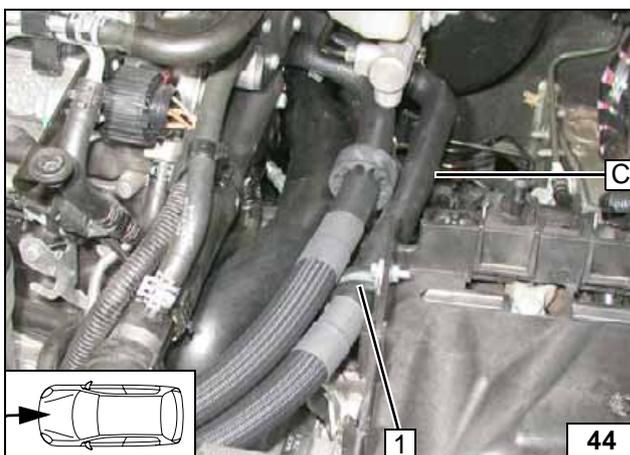


Profilgummi 2 auf Schlauch A aufschieben. Schlauch A mit 180°-Bogen am Stutzen Motorausgang anschließen!

- 1 Schlauch zum Wärmetauschereingang



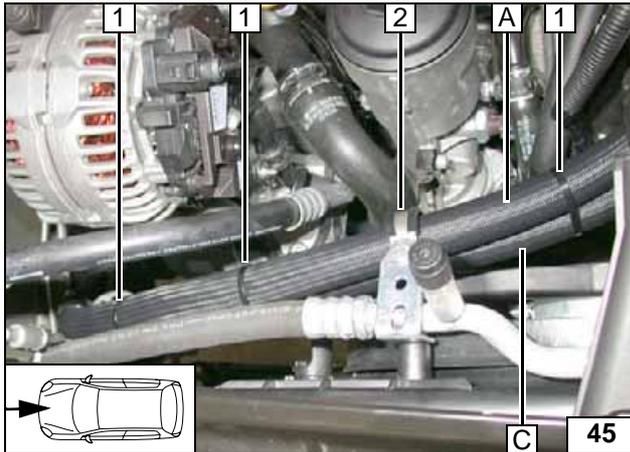
**Anschluss Motorausgang**



Schlauch C durch gummierte Rohrschelle 1 verlegen!



**Verlegung im Motorraum**

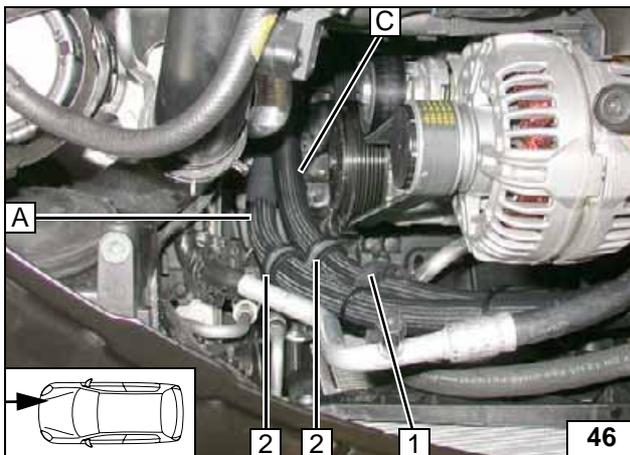


Schlauch **A** und **C** durch gummierte Rohrschelle **2** verlegen!

**1** Kabelbinder [3x]



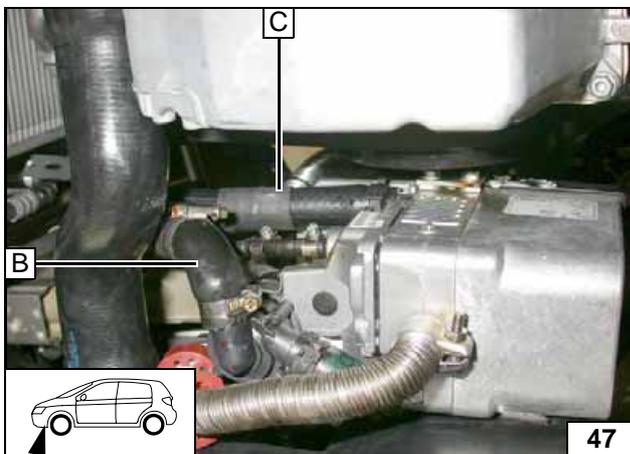
**Verlegung im Motorraum**



Profilgummi **1** auf Schlauch **C** aufschieben!  
Schlauch **A** und **C** durch gummierte Rohrschellen **2** verlegen!



**Verlegung im Motorraum**



Schlauch **A** und **B** verbinden!  
Schlauchverlegung kontrollieren. Auf ausreichenden Abstand zu benachbarten Bauteilen achten!



**Anschluss Heizgerät**



## Abschließende Arbeiten

### ACHTUNG!

Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge montieren.

Alle Schlauchleitungen, Schellen, sowie alle elektrischen Anschlüsse auf festen Sitz prüfen.

Alle losen Leitungen mit Kabelbinder sichern.

Nur vom Fahrzeughersteller freigegebenes Kühlmittel verwenden!

Heizgerätekompnenten mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl 100K, Bestell- Nr. 111329) einsprühen.

- Batterie anschließen
- Kühlmittelkreislauf nach Angaben des Fahrzeug-Herstellers befüllen und entlüften
- Vorwähluhr einstellen
- Einstellungen der manuellen Klimaanlage bzw. Klimaautomatik gemäß „Bedienungshinweise für den Endkunden“ vornehmen
- Funktion der Standheizung prüfen, siehe Betriebsanweisung / Einbauanweisung
- Aufklebeschild „Standheizung vor dem Tanken abschalten“ an der B-Säule links anbringen



Webasto AG  
Postfach 80 - 82132 Stockdorf  
Hotline 01805 / 932278 - Hotfax 0395 / 5592-353  
<http://www.webasto.de>

## Bedienungshinweise für den Endkunden



Bitte Seite entnehmen und der Fahrzeug- Bedienungsanleitung beifügen!

### Hinweis:

Wir empfehlen die Heizzeit auf die Fahrzeit abzustimmen.

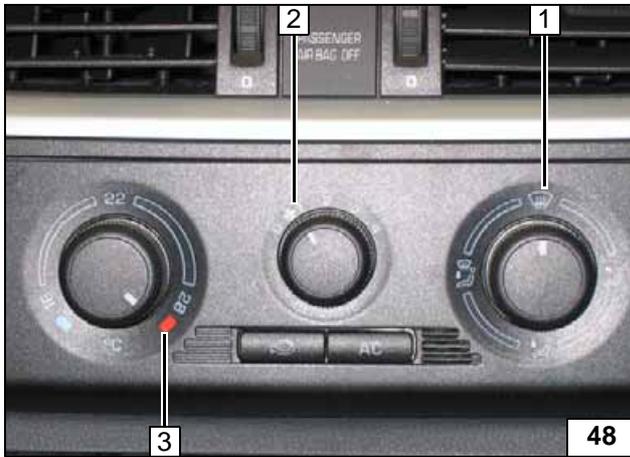
Heizzeit = Fahrzeit

### Beispiel:

Bei einer Fahrzeit von ca. 20min (einfache Strecke) empfehlen wir eine Einschaltdauer von 20min nicht zu überschreiten.

Wurde zum Heizgerät die Option Sommer-/Winterschalter eingebaut, ist dieser entsprechend der Jahreszeit zu schalten. Das Heizgerät wird dann auf die Stellung Winter  heizen oder auf die Stellung Sommer  nur das Fahrzeuggebläse zum Belüften des Fahrzeuginnenraumes einschalten.

Vor Abstellen des Fahrzeugs sind folgende Einstellungen vorzunehmen:



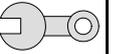
- 1 Luftaustritt auf Frontscheibe
- 2 Gebläse auf Stufe „1“ bzw. „2“
- 3 Temperatur auf „max.“



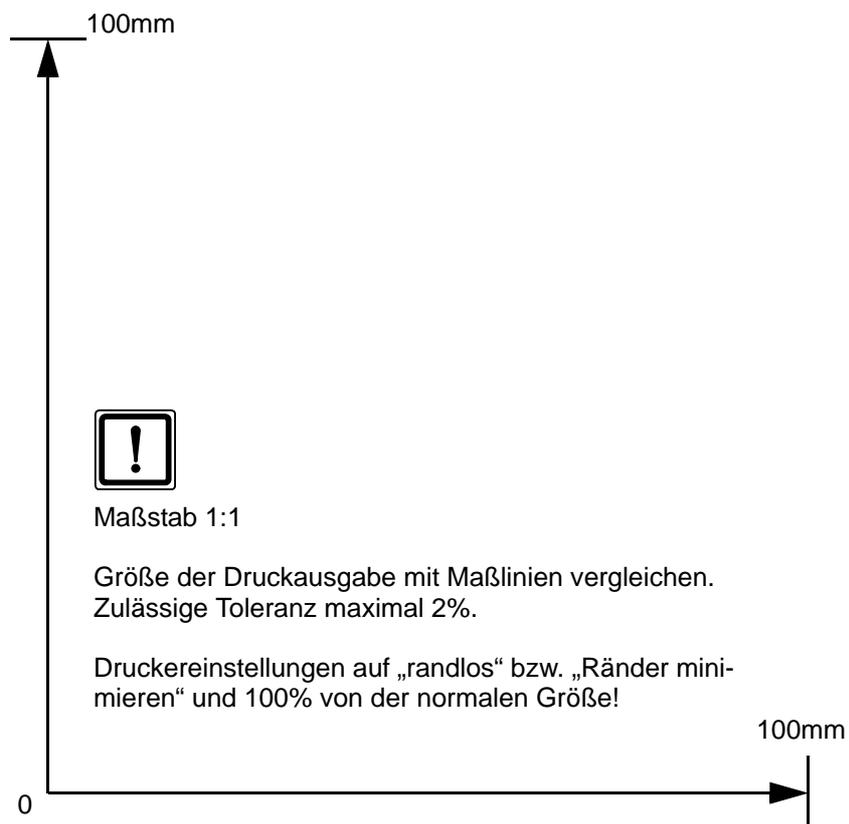
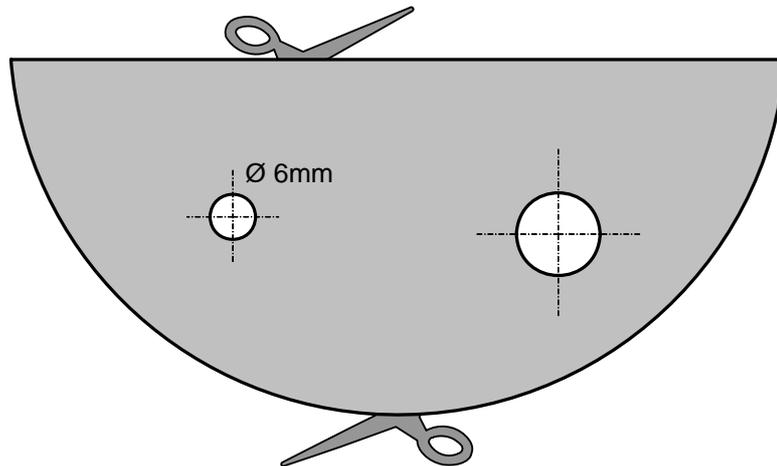
- 1 Luftaustritt auf Frontscheibe
- 2 Temperatur auf „HI.“

Manuelle  
Klimaanlage

Klimaautomatik



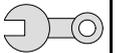
## Schablone Tankarmatur



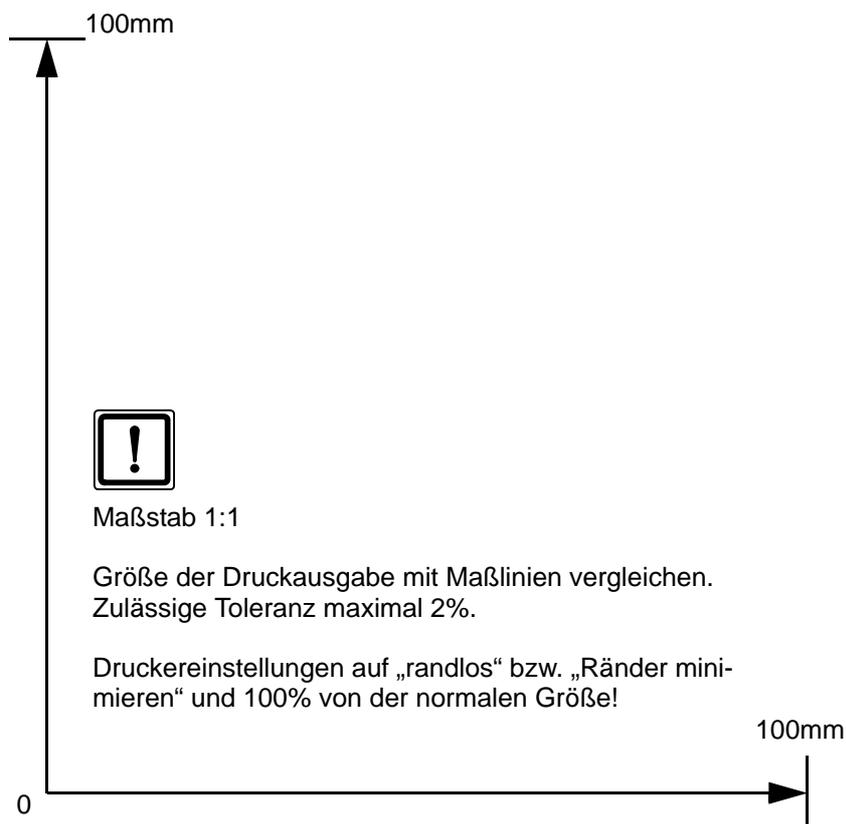
Maßstab 1:1

Größe der Druckausgabe mit Maßlinien vergleichen.  
Zulässige Toleranz maximal 2%.

Druckereinstellungen auf „randlos“ bzw. „Ränder minimieren“ und 100% von der normalen Größe!



Schablone Tankentnehmer



Maßstab 1:1

Größe der Druckausgabe mit Maßlinien vergleichen.  
Zulässige Toleranz maximal 2%.

Druckereinstellungen auf „randlos“ bzw. „Ränder minimieren“ und 100% von der normalen Größe!